

Editorial

Wie bereits im letzten Editorial erwähnt, hat sich Urs Boutellier entschieden, gleichzeitig mit seiner Pensionierung von der ETH auch die Redaktion der Schweizerischen Zeitschrift für Sportmedizin und Sporttraumatologie nach zehnjähriger, intensiver und gehaltvoller Arbeit abzugeben.

Das Komitee der Schweizerischen Gesellschaft für Sportmedizin hat mich gebeten, seine Funktion als Redaktor zu übernehmen. Ich nehme diese Aufgabe gerne an – jedoch im vollen Bewusstsein, dass es nicht einfach sein wird, in die Fussstapfen einer solchen Persönlichkeit zu treten.

Wir haben nun ein Redaktionsteam geschaffen, dessen Mitglieder sich zusammensetzen aus Susy Kriemler, unserer Präsidentin, Boris Gojanovic, der vor Kurzem zum medizinischen Direktor des BASPO in Magglingen ernannt wurde, André Leumann und mir selbst. Wir werden unseren Lesern weiterhin vier Ausgaben anbieten, welche dieses Jahr folgende Themen vorsehen:

Die erste Ausgabe wird sich den Neuigkeiten des letzten Jahres im Bereich Sportmedizin widmen, die zweite Ausgabe der Orthopädie. In der dritten Ausgabe erhalten die verschiedenen Sportschulen die Möglichkeit, sich zu präsentieren und unserer Redaktion ihre besten Master-Arbeiten zu unterbreiten; dies mit der Aussicht auf eine Veröffentlichung oder gar Prämierung. Die vierte Ausgabe schliesslich gibt den französischsprachigen Autoren das Wort.

Das von Urs über zehn Jahre verfolgte Konzept war ausgezeichnet, so sehen wir wenig Änderungen vor. Anlässlich seiner ersten Sitzung hat das Redaktionsteam jedoch entschieden, ein paar Neuigkeiten in Form neuer Rubriken einzubringen:

- «Für Sie gelesen» wird eine Zusammenfassung eines relevanten Artikels aus dem Bereich Sportmedizin sein, begleitet von einem erläuternden Kommentar des Verfassers;
- ein praxisnahes Quiz, welches auf unterhaltsame Art erlaubt, die angeeigneten Fähigkeiten zu testen.
- In jedem Fall bleibt auch in Zukunft die Publikation von Artikeln von Mitgliedern unserer Gesellschaft in dieser Zeitschrift aktuell. Es kann sich dabei um Originalmanuskripte oder um Literaturreview-Artikel handeln. Autoren können ihre Arbeiten entweder direkt dem Redaktor oder ans Sekretariat der Schweizerischen Gesellschaft für Sportmedizin schicken.

Auch wenn diese Änderungen nicht bahnbrechend sind, liegt dem Redaktionsteam daran, nicht nur die bedeutende Arbeit unseres geschätzten Kollegen Urs weiterzuführen, sondern auch das Angenehme mit dem Nützlichen zu verbinden.

Gérald Gremion

Comme il l'a déjà été dit dans l'éditorial précédent, après dix ans d'une activité riche et dense Urs Boutellier a décidé d'arrêter la rédaction de la revue suisse de médecine et de traumatologie du sport alors qu'il prend également sa retraite à l'ETH.

Le comité de la société de médecine du sport m'a demandé de reprendre sa fonction de rédacteur, tâche que j'ai acceptée de bon cœur, tout en étant conscient que la succession d'une telle personnalité ne sera pas chose aisée!

Un conseil rédactionnel a été créé avec comme membres Susy Kriemler, notre Présidente, Boris Gojanovic, récemment nommé Directeur médical à l'OFSP de Macolin, André Leumann et moi-même. Nous proposerons toujours quatre numéros à nos lecteurs qui cette année porteront sur les sujets suivants:

Le premier numéro sera consacré aux nouveautés de l'année écoulée en médecine du sport, le deuxième numéro sera dédié à l'orthopédie, le troisième donnera l'occasion aux différentes écoles de sport de se présenter et ces dernières auront la possibilité de faire parvenir à la rédaction leurs meilleurs travaux de Master qui pourront être publiés et même récompensés. Enfin, le quatrième numéro laissera plus la parole aux auteurs francophones.

Le concept de la revue proposé durant ces dix ans par Urs a été excellent, peu de changements sont donc prévus. Lors de la première réunion, le conseil a décidé cependant d'introduire quelques nouveautés sous formes de rubriques inédites:

- «Lu pour vous» sera un résumé d'un article important dans le domaine du sport avec un commentaire engagé de l'auteur de l'article concerné;
- un quiz pratique permettra de tester les acquis tout en s'amusant.
- Dans tous les cas la publication dans la revue des articles des membres de notre société reste d'actualité. Les sujets de ces articles peuvent être des articles originaux ou des articles de synthèses. Leurs auteurs peuvent adresser leur travail soit directement à l'éditeur, soit au secrétariat de la société suisse de médecine du sport.

Ces changements ne sont pas spectaculaires mais tout en poursuivant le travail remarquable de notre cher collègue Urs, le comité rédactionnel souhaitait ajouter à l'utile de l'agréable.

Gérald Gremion